



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

UN LIBRARY

S/22063  
11 January 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

JAN 15 1991

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ПАКИСТАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 ЯНВАРЯ 1991 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В приложении к настоящему имею честь препроводить адресованное Вам послание  
Его Превосходительства г-на Мужаммада Наваза Шарифа, премьер-министра Исламской  
Республики Пакистан.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в  
качестве документа Совета Безопасности.

Шаукат УМЕР  
Исполняющий обязанности  
Постоянного представителя

Приложение

Текст послания Его Превосходительства г-на Мухаммада Наваза Шарифа,  
премьер-министра Исламской Республики Пакистан на имя Генерального  
секретаря

Обостряющийся кризис в Заливе привел регион на грань катастрофы. Представляется очевидным, что ситуация в Заливе приближается к последней черте, шаг за которую может привести лишь к повсеместному опустошению. Именно перед лицом этой мрачной реальности я адресую настоящее письмо Вашему Превосходительству, зная, что Вы разделяете вместе со мной стремление к мирному разрешению кризиса, вызванного иракской оккупацией Кувейта.

Как известно Вашему Превосходительству, Пакистан всегда выступает против вмешательства и интервенции в дела других государств. Мы верим в принцип неприменения силы в международных отношениях и недопустимости приобретения территории силой. Мы верим, что поддержание мирного международного порядка, при котором малые, слабые и уязвимые государства могут продолжать пользоваться своей независимостью, суверенитетом и территориальной целостностью, зависит целиком от твердой приверженности этим основополагающим принципам международного права. Именно эта принципиальная убежденность заставила нас поддержать все резолюции Совета Безопасности, принятые по вопросу о кризисе в Заливе со времени вторжения Ирака в Кувейт. Мы полагаем, что полное осуществление этих резолюций, включая немедленный, безоговорочный и полный вывод иракских оккупационных войск из Кувейта и восстановление суверенитета, независимости и территориальной целостности Кувейта и его законного правительства, образует основу для мирного урегулирования.

Я твердо убежден в том, что по своим последствиям война в Заливе станет крупной политической, экономической и экологической катастрофой для стран, прямо вовлеченных в конфликт, а также для всего региона и даже мира. В связи с этим исключительно важно, чтобы Ирак без каких бы то ни было условий покинул Кувейт во избежание такого потрясения. Международное сообщество должно активизировать свои усилия в поиске мирного выхода из нынешнего тупика на основе уважения международного права и норм межгосударственных сношений.

Меня в значительной мере обнадежило известие о Вашем визите в Багдад для диалога с иракским руководством. Мне хотелось бы сообщить Вам о всецелой поддержке правительства и народа Пакистана Вашей миссии мира, и я искренне надеюсь, что этот визит будет способствовать достижению мирного урегулирования кризиса в Заливе. Я хотел бы также заверить Вас в готовности Пакистана оказать любое соответствующее содействие Вашему Превосходительству во имя обеспечения и сохранения мира и безопасности в регионе.

-----